

## Zápisnica

zo zasadnutia obecného zastupiteľstva, konaného dňa 26.04.2013 v zasadačke  
Obecného úradu v Novej Ľubovni.

---

**Prítomní :** Stanislav Turlík, starosta obce  
Ing. Júlia Boďová  
Ing. Jozef Kmeč  
Bc. Regina Konkoľová  
Peter Pečarka  
Pavol Sás  
Vladimír Repka  
Štefan Barlík  
Ivan Vojčák  
Ing. Júlia Rybovičová, hlavný kontrolór obce

**Ostatní prítomní:** Bc. Anna Smoroňová, zapisovateľka  
Mgr. Mária Habiňáková, ekonómka obce

### 1. Otvorenie

Zasadnutie Obecného zastupiteľstva v Novej Ľubovni otvoril a viedol Stanislav Turlík, starosta obce. V úvode privítal poslancov obecného zastupiteľstva a ostatných prítomných a skonštatoval, že počet prítomných poslancov je 8, t.j. Obecné zastupiteľstvo v Novej Ľubovni je spôsobilé rokovať a uznášať sa. Pán starosta informoval, že p. Jozef Sás, poslanec obce, sa z rokovania ospravedlnil.

Návrh programu zasadnutia obecného zastupiteľstva bol poslancom doručený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

#### Program:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Určenie zapisovateľa, návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Kontrola uznesení
4. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky za rok 2012
5. Stanovisko hlavného kontrolóra obce k návrhu záverečného účtu za rok 2012
6. Stanovisko finančnej komisie k návrhu záverečného účtu za rok 2012
7. Záverečný účet za rok 2012
8. Zmena rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 1/2013
9. Správa Centrálnaj inventarizačnej komisie o inventarizácii majetku obce k 31.12.2012
10. Záznam o výsledku kontroly hlavného kontrolóra Obce Nová Ľubovňa na Obecnom úrade v Novej Ľubovni a to finančných prostriedkov na bežných, úverových účtoch a finančných zábezpekách za rok 2012 a ku dňu previerky v roku 2013

11. Návrh projektu „ Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa I. Etapa “
12. Návrh na prípravu zmeny – Územného plánu obce Nová Ľubovňa
13. Prejednanie žiadosti Urbariátu, pozemkového spoločenstva vlastníkov Nová Ľubovňa o odkúpenie pozemku
14. Prejednanie žiadosti p. Vincenta Folvarčíka, bytom Nová Ľubovňa č. 621 o odkúpenie pozemku
15. Prejednanie zmeny odkúpenia pozemku z bezpodielového spoluvlastníctva manželov Vilčekových, bytom Nová Ľubovňa č. 320 do výlučného vlastníctva p. Jozefa Vilčeka, bytom Nová Ľubovňa č. 320
16. Prerokovanie zmluvy o autorských právach knihy – Novoľubovniansky goralský nárečový slovník
17. Prejednanie žiadosti p. Ing. Jozefa Arendáča – AREKO, Nová Ľubovňa č. 541 o prenájom nebytových priestorov súp. č. 669 ( pravá strana)
18. Na základe predloženia žiadosti p. Martina Konkoľa, bytom Nová Ľubovňa č. 392 o ukončenie nájmu nebytových priestorov objektu pohostinstva Glóbus, súp. č. 395 - prejednanie novej žiadosti na prenájom uvedeného objektu, ktorú predložil p. Ján Žid, bytom Nová Ľubovňa č. 296
19. Prejednanie žiadosti p. Tibora Opinu, bytom Nová Ľubovňa č. 237 o prenájom priestorov pracovne pri ZŠ s MŠ
20. Prejednanie žiadosti spol. LUSPEK s.r.o., Námestie Sv. Mikuláša č. 5 Stará Ľubovňa o prenájom nebytových priestorov za účelom zriadenia predajne čerstvého pečiva
21. Prejednanie žiadosti p. Milana Reľovského a manž. Viery rod. Židovej, bytom Nová Ľubovňa č. 359 o prenájom pozemku
22. Prejednanie žiadosti Mesta Košice o poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí
23. Rôzne :
  - a) Oznámenie Mesta Stará Ľubovňa vo veci záujmového vzdelávania detí v centre voľného času
  - b) Ponuka na spoluprácu pri dodávke elektrickej energie a plynu - Komunál Energy s.r.o., M. R. Štefánika 3570/129, Žilina
  - c) Prerokovanie platových podmienok starostu v zmysle § 4 odst. 4 zákona 253/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov
24. Diskusia
25. Návrh na uznesenie
26. Záver

Stanislav Turlík, starosta obce, podal návrh zmeny programu, a to:

- vynechať bod 19, z dôvodu stornovania žiadosti p. Tibora Opinu o nájom pracovne pri ZŠ s MŠ
- zmeniť bod 16 na „Prerokovanie licenčnej zmluvy na vydanie diela knihy – Novoľubovniansky goralský nárečový slovník“

- do bodu 23 Rôzne doplniť:
  - bod d) - Návrh na zriadenie dočasnej komisie vo veci obstarávania pre výber zhotoviteľa k projektu „Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“
  - bod e) - Memorandum o spolupráci medzi Obcou Nová Ľubovňa a Inštitútom hokejových štúdií, o. z. Spišská Nová Ves

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu programu zasadnutia obecného zastupiteľstva:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Program zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Novej Ľubovni bol **schválený** takto:

Program:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Určenie zapisovateľa, návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Kontrola uznesení
4. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky za rok 2012
5. Stanovisko hlavného kontrolóra obce k návrhu záverečného účtu za rok 2012
6. Stanovisko finančnej komisie k návrhu záverečného účtu za rok 2012
7. Záverečný účet za rok 2012
8. Zmena rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 1/2013
9. Správa Centrálnej inventarizačnej komisie o inventarizácii majetku obce k 31.12.2012
10. Záznam o výsledku kontroly hlavného kontrolóra Obce Nová Ľubovňa na Obecnom úrade v Novej Ľubovni a to finančných prostriedkov na bežných, úverových účtoch a finančných zábezpekách za rok 2012 a ku dňu previerky v roku 2013
11. Návrh projektu „ Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa I. Etapa “
12. Návrh na prípravu zmeny – Územného plánu obce Nová Ľubovňa
13. Prejednanie žiadosti Urbariátu, pozemkového spoločenstva vlastníkov Nová Ľubovňa o odkúpenie pozemku
14. Prejednanie žiadosti p. Vincenta Folvarčíka, bytom Nová Ľubovňa č. 621 o odkúpenie pozemku
15. Prejednanie zmeny odkúpenia pozemku z bezpodielového spoluvlastníctva manželov Vilčekových, bytom Nová Ľubovňa č. 320 do výlučného vlastníctva p. Jozefa Vilčeka, bytom Nová Ľubovňa č. 320
16. Prerokovanie licenčnej zmluvy na vydanie diela knihy – Novoľubovniansky goralský nárečový slovník

17. Prejednanie žiadosti p. Ing. Jozefa Arendáča – AREKO, Nová Ľubovňa č.d. 541 o prenájom nebytových priestorov súp. č. 669 ( pravá strana)
18. Na základe predloženia žiadosti p. Martina Konkola, bytom Nová Ľubovňa č. 392 o ukončenie nájmu nebytových priestorov objektu pohostinstva Glóbus, súp.č. 395 - prejednanie novej žiadosti na prenájom uvedeného objektu, ktorú predložil p. Ján Žid, bytom Nová Ľubovňa č. 296
19. Prejednanie žiadosti spol. LUSPEK s.r.o., Námestie Sv. Mikuláša č. 5 Stará Ľubovňa o prenájom nebytových priestorov za účelom zriadenia predajne čerstvého pečiva
20. Prejednanie žiadosti p. Milana Reľovského a manž. Viery rod. Židovej, bytom Nová Ľubovňa č. 359 o prenájom pozemku
21. Prejednanie žiadosti Mesta Košice o poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí
22. Rôzne :
  - a) Oznámenie Mesta Stará Ľubovňa vo veci záujmového vzdelávania detí v centre voľného času
  - b) Ponuka na spoluprácu pri dodávke elektrickej energie a plynu - Komunál Energy s.r.o., M.R.Štefánika 3570/129, Žilina
  - c) Prerokovanie platových podmienok starostu v zmysle § 4 odst. 4 zákona 253/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov
  - d) Návrh na zriadenie komisie vo veci obstarávania pre výber zhotoviteľa k projektu „ Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“
  - e) Memorandum o spolupráci medzi Obcou Nová Ľubovňa a Inštitútom hokejových štúdií, o.z. Spišská Nová Ves
23. Diskusia
24. Návrh na uznesenie
25. Záver

## **2. Určenie zapisovateľa, návrhovej komisie a overovateľov zápisnice**

Zapisovateľ: Bc. Anna Smoroňová

Návrhová komisia a overovatelia zápisnice: Ivan Vojčák

Vladimír Repka

## **3. Kontrola uznesení**

Starosta obce konštatoval, že úlohy vyplývajúce z uznesenia č. 1/2013 zo dňa 01.02.2013 sú splnené a informoval poslancov obce, že Pozemkový úrad (PPF) opraví v prospech obce Nová Ľubovňa zápis chýbajúcich pozemkov (ROEP) cca 6300 m<sup>2</sup>.

#### 4. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky za rok 2012

Správu nezávislého audítora, Ing. Márie Schreterovej, (audítor SKAU) Obecnému zastupiteľstvu Obce Nová Ľubovňa o overení účtovnej závierky k 31.12.2012 predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Materiál bol poslancom predložený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Zo správy vyplýva, že rok 2012 bol pre Obec Nová Ľubovňa rokom konsolidácie verejných financií, kde výrazným spôsobom sa znížil záväzok obce o hodnotu 162 713 € a súčasne sa zvýšili finančné prostriedky z hodnoty 127 576 € na sumu 281 396 €, čo vytvára veľmi dobré podmienky pre rozvoj obce v roku 2013.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** Správu nezávislého audítora o overení účtovnej závierky za rok 2012.

#### 5. Stanovisko hlavného kontrolóra obce k návrhu záverečného účtu za rok 2012

Stanovisko hlavného kontrolóra obce k návrhu záverečného účtu za rok 2012, predkladá Ing. Júlia Rybovičová, hlavná kontrolórka obce.

Materiál tvorí prílohu tejto zápisnice a bol predložený poslancom pred zasadnutím obecného zastupiteľstva.

Vo svojom vystúpení hlavná kontrolórka obce konštatovala, že návrh záverečného účtu obce Nová Ľubovňa za rok 2012 bol spracovaný v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. V zmysle §9 ods. 2 zákona 369/90 Zb. o obecnom zriadení v z.n.p. a §16 ods. 9 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z.n.p., bol zverejnený najmenej na 15 dní spôsobom v obci obvyklým. Obec má vypracovanú správu nezávislého audítora o overení účtovnej závierky k 31.12.2012. V zmysle §16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov odporúča obecnému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu Obce Nová Ľubovňa za rok 2012 s výrokom **celoročného hospodárenia bez výhrad**.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** Stanovisko hlavného kontrolóra obce k návrhu záverečného účtu za rok 2012.

#### 6. Stanovisko finančnej komisie k návrhu záverečného účtu za rok 2012

Stanovisko finančnej komisie k návrhu záverečného účtu za rok 2012 predkladá Ing. Jozef Kmeč, poslanec obce a predseda komisie financií a správy obecného majetku.

Závěrečný účet je spracovaný prehľadne, poskytujúci dostatočný obraz o hospodárení obce a preto sa komisia jednohlasne zhodla na tomto stanovisku:

Komisia financií a správy obecného majetku odporúča obecnému zastupiteľstvu, aby prijalo uznesenie, ktorým predkladaný Závěrečný účet za rok 2012 schváli s výrokom: „súhlas s celoročným hospodárením bez výhrad“.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** Stanovisko komisie financií a správy obecného majetku k návrhu závěrečného účtu za rok 2012.

## **7. Závěrečný účet obce Nová Ľubovňa za rok 2012**

Návrh Závěrečného účtu obce Nová Ľubovňa, ktorý tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce Nová Ľubovňa.

Materiál bol poslancom predložený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Keďže k návrhu neboli zo strany poslancov žiadne pripomienky Stanislav Turlík, starosta obce, predložil návrh na schválenie Závěrečného účtu obce Nová Ľubovňa za rok 2012 s výrokom „súhlas s celoročným hospodárením bez výhrad“.

Hlasovanie o predloženom návrhu:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** Závěrečný účet obce Nová Ľubovňa za rok 2012 s výrokom: „súhlas s celoročným hospodárením bez výhrad“.

## **8. Zmena rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 1/2013**

Návrh Zmeny rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 1/2013, ktorý tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce Nová Ľubovňa.

Materiál bol poslancom predložený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy. Starosta obce dal za predložený návrh hlasovať.

Hlasovanie o predloženom návrhu Zmeny rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 1/2013 :

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** Zmenu rozpočtu na rok 2013 rozpočtovým opatrením č. 1/2013.

**9. Správa Centrálnnej inventarizačnej komisie o inventarizácii majetku obce k 31.12.2012**

Správu Centrálnnej inventarizačnej komisie o inventarizácii majetku obce k 31.12.2012 predkladá predseda CIK Ing. Júlia Boďová, poslanec obce.

Materiál bol poslancom predložený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** Správu Centrálnnej inventarizačnej komisie o inventarizácii majetku obce k 31.12.2012.

**10. Záznam o výsledku kontroly hlavného kontrolóra Obce Nová Ľubovňa na Obecnom úrade v Novej Ľubovni a to finančných prostriedkov na bežných, úverových účtoch a finančných zábezpekách za rok 2012 a ku dňu previerky v roku 2013**

Záznam o výsledku následnej kontroly finančných prostriedkov na bežných, úverových účtoch a finančných zábezpekách za rok 2012 a ku dňu previerky v roku 2013 na Obecnom úrade Nová Ľubovňa, ktorý tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Ing. Júlia Rybovičová, hlavná kontrolórka obce.

Materiál bol poslancom predložený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** Záznam o výsledku následnej kontroly hlavného kontrolóra Obce Nová Ľubovňa na Obecnom úrade v Novej Ľubovni a to finančných prostriedkov na bežných, úverových účtoch a finančných zábezpekách za rok 2012 a ku dňu previerky v roku 2013.

**11. Návrh projektu „Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, I. Etapa“**

Návrh projektu „*Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, I. Etapa*“, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce Nová Ľubovňa, a to :

- a) predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy ROP-4.1a-2013/01 ROP za účelom realizácie projektu „*Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, I. Etapa*“, ktorého ciele sú v súlade s platným Územným plánom obce a platným Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja obce;
- b) zabezpečenie realizácie projektu obcou po schválení žiadosti o NFP;
- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov na projekt t.j. vo výške 26 813,41 €.

Pán starosta k uvedenému bodu otvoril rozpravu :

Stanislav Turlík, starosta obce, podal informáciu, že tento projekt je zameraný na revitalizáciu centier miest a obcí, pričom celkové náklady sú vo výške 536 268,10 €. Termín predloženia projektu je 31.05.2013. Starosta obce predložil poslancom obce projektovú dokumentáciu - okolie obecného úradu a celej centrálnej zóny.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo obce Nová Ľubovňa **schvaľuje**:

- a) predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy ROP-4.1a-2013/01 ROP za účelom realizácie projektu „*Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, I. Etapa*“, ktorého ciele sú v súlade s platným Územným plánom obce a platným Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja obce;
- b) zabezpečenie realizácie projektu obcou po schválení žiadosti o NFP;
- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov na projekt, t.j. vo výške 26 813,41 €.

Ing. Jozef Kmeč požiadal starostu obce o krátke uvoľnenie z rokovania. Starosta obce tejto požiadavke vyhovel.

## **12. Návrh na prípravu zmeny – Územného plánu obce Nová Ľubovňa**

Návrh na prípravu zmeny – Územného plánu obce Nová Ľubovňa, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce Nová Ľubovňa.

Materiál bol poslancom predložený spolu s pozvánkou na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Jedným z dôvodov prípravy zmeny Územného plánu obce Nová Ľubovňa je vybudovanie hokejového (hokejbalového) ihriska v areáli školy. Starosta obce predložil poslancom návrh zmien a doplnkov na pripomienkovanie. Poslanci obce sa dohodli na vytvorení komisie, ktorá bude predkladať zmeny územného plánu a bude rokovať so spracovateľom územného plánu. Zmeny grafických a textových



časť budú riešené na základe mandátnej zmluvy s Ing. Jánom Kunákom a so spoločnosťou ENVIO s.r.o., zastúpenou Ing. arch. Vladimírom Nedelkom.

Keďže k návrhu neboli vznesené iné návrhy, starosta obce dal hlasovať za predložený návrh.

Hlasovanie o predloženom návrhu:

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **súhlasí** so začatím prác obstarávania zmeny a doplnku č. 1 Územného plánu obce Nová Ľubovňa.

Na rokovanie obecného zastupiteľstva sa vrátil Ing. Jozef Kmeč.

Starosta obce predložil návrh na vytvorenie Komisie pre obstarávanie zmeny a doplnku č. 1 Územného plánu obce Nová Ľubovňa v zložení: Pavol Sás, Peter Pečarka a Ing. Jozef Kmeč.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predloženom návrhu:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** Komisiu pre obstarávanie zmeny a doplnku č. 1 Územného plánu obce Nová Ľubovňa v zložení: Pavol Sás, Peter Pečarka a Ing. Jozef Kmeč.

### **13. Prejednanie žiadosti Urbariátu, pozemkového spoločenstva vlastníkov Nová Ľubovňa o odkúpenie pozemku**

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 11.03.2013, tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Starosta obce sa vyjadril, že ide o pozemok v lokalite garáže smer Kolačkov, ktorý obec kúpila od urbariátu - parcela KN – C č. 1803/3 zastavané plochy o výmere 408 m<sup>2</sup> a KN – C č. 1803/4 zastavané plochy o výmere 11 m<sup>2</sup>, schválené uznesením obecného zastupiteľstva č. 4/2010 bod B6, zo dňa 16. júna 2010 za symbolické 1,- €. Pozemok obec chcela využívať na separovaný zber komunálneho odpadu, realizácia sa mala uskutočniť cez projekty. Keďže nedošlo zo strany obce k realizácii tohto projektu urbariát žiada o znovu odkúpenie tohto pozemku. Obec tento pozemok nevyužíva.

Starosta obce predložil zámer predaja pozemkov a to parcely KN – C č. 1803/3 zastavané plochy o výmere 408 m<sup>2</sup> a KN – C č. 1803/4 zastavané plochy o výmere 11 m<sup>2</sup> zapísaných na LV 2019 v k. ú. Nová Ľubovňa, ktoré sú vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 0,60 € /1m<sup>2</sup> Urbariátu, pozemkovému spoločenstvu vlastníkov Nová Ľubovňa, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o parcely, ktoré Urbariát, pozemkové spoločenstvo vlastníkov v Novej Ľubovni odpredal Obci Nová Ľubovňa v r. 2010 za účelom prípravy realizácie projektu „Separovaného zberu komunálneho odpadu“ za symbolickú cenu 1,- €. Nakoľko projekt obci nebol schválený a teda nedošlo k jeho realizácii, Urbariát pozemkového spoločenstva vlastníkov Nová Ľubovňa požaduje ich znovu odkúpenie.

Obecná rada odporúča Obecnému zastupiteľstvu v Novej Ľubovni schváliť predložený zámer predaja pozemkov.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo jednohlasne **schválilo** Zámer predaja pozemkov, a to parcely KN – C č. 1803/3 zastavané plochy o výmere 408 m<sup>2</sup> a parcely KN-C č. 1803/4 zastavané plochy o výmere 11 m<sup>2</sup> zapísaných na LV 2019 v k. ú. Nová Ľubovňa, ktoré sú vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 0,60 € /1m<sup>2</sup> Urbariátu, pozemkovému spoločenstvu vlastníkov Nová Ľubovňa, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o parcely, ktoré Urbariát, pozemkové spoločenstvo vlastníkov v Novej Ľubovni odpredal Obci Nová Ľubovňa v r. 2010 za účelom prípravy realizácie projektu „Separovaného zberu komunálneho odpadu“ za symbolickú cenu 1,- €. Nakoľko projekt obci nebol schválený a teda nedošlo k jeho realizácii, Urbariát pozemkového spoločenstva vlastníkov Nová Ľubovňa požaduje ich znovu odkúpenie.

**14. Prejednanie žiadosti p. Vincenta Folvarčíka, bytom Nová Ľubovňa č. 621 o odkúpenie pozemku**

Žiadosť p. Vincenta Folvarčíka, bytom Nová Ľubovňa č. 621, doručená na obecný úrad dňa 04.03.2013, ktorá tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Starosta obce, podal informáciu, že žiadateľ spolu so žiadosťou predložil dohodu, ktorú uzatvoril s Obcou Nová Ľubovňa dňa 24.05.2002 o tom, že po ukončení kanalizácie mu Obec Nová Ľubovňa odpredá časti parcel KN 1705/21, KN 1705/38 a KN 1804/139, ktoré sú vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa tak, aby na menovaných parcelách ostala minimálna šírka 3 m.

Pán starosta k uvedenému bodu programu otvoril rozpravu :

Stanislav Turlík, starosta obce, navrhol uložiť stavebnej komisii zvolať stretnutie so žiadateľom a pripraviť stanovisko pre obecné zastupiteľstvo. Poslanci tento návrh podporili.

Obecné zastupiteľstvo **ukladá** Komisii výstavby a verejného poriadku zvolať stretnutie s p. Vincentom Folvarčíkom, bytom Nová Ľubovňa č. 621 a predložiť obecnému zastupiteľstvu stanovisko.

#### **15. Prejednanie zmeny odkúpenia pozemku z bezpodielového spoluvlastníctva manželov Vilčekových, bytom Nová Ľubovňa č. 320 do výlučného vlastníctva p. Jozefa Vilčeka, bytom Nová Ľubovňa č. 320**

Dňa 06.03.2013 bolo na obecný úrad doručené zo Správy katastra Stará Ľubovňa Rozhodnutie o prerušení konania o povolenie vkladu kúpnej zmluvy u manželov Vilčekových, bytom Nová Ľubovňa č. 320. Prerušenie konania je z dôvodu nesúlady existujúcich vlastníckych vzťahov a novovzniknutých. V časti parcely KN – C č. 790 je zapísaný pán Vilček ako výlučný vlastník a v žiadosti o odkúpenie, na základe, ktorej sme schválili kúpu dielu č. 2 o výmere 208 m<sup>2</sup> sú obidvaja manželia. Z uvedeného dôvodu manželia Vilčekovci osobne predložili novú žiadosť o odkúpenie predmetnej parcely do výlučného vlastníctva p. Jozefa Vilčeka.

Vzhľadom na uvedenú skutočnosť starosta obce predložil návrh na zrušenie uznesenia, ktoré bolo prijaté dňa 31. augusta 2012 uznesením 4/2012 pod bodom B 3 v znení :

Obecné zastupiteľstvo **schválilo** predaj pozemku, a to časť parcely KN – E č. 4660/2 ostané plochy o výmere 208 m<sup>2</sup>. Geometrickým plánom č. 23/2009 vyhotoveným Ing. Jánom Kolumberom geodetom, úradne overeným 27.05.2009 Ing. Jozefom Derevjanikom, bol od parcely č. KN – E 4660/2 o výmere 687 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 3558 v k.ú. Nová Ľubovňa, odčlenený diel 2 o výmere 208 m<sup>2</sup>, ktorý je v návrhu na odpredaj, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup> p. Jozefovi Vilčekovi a manželke p. Márii Vilčekovej, bytom Nová Ľubovňa č. 320.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o pozemok, ktorý žiadateľ dlhodobo užíva, má ho oplotený a nie je možné odpredať predmetný pozemok inému žiadateľovi, nakoľko by sa zamedzil vstup na jeho vlastný pozemok.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu zrušenia hore uvedeného uznesenia:

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **ruší** uznesenie, ktoré bolo prijaté dňa 31. augusta 2012 pod bodom B3, v znení : Predaj pozemku, a to časť parcely KN – E č. 4660/2 ostané plochy o výmere 208 m<sup>2</sup>. Geometrickým plánom č. 23/2009 vyhotoveným Ing. Jánom Kolumberom geodetom, úradne overeným 27.05.2009 Ing. Jozefom Derevjaniikom, bol od parcely č. KN – E 4660/2 o výmere 687 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 3558 v k.ú. Nová Ľubovňa, odčlenený diel 2 o výmere 208 m<sup>2</sup>, ktorý je v návrhu na odpredaj, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup> p. Jozefovi Vilčekovi a manželke p. Márii Vilčekovej, bytom Nová Ľubovňa č. 320.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o pozemok, ktorý žiadateľ dlhodobo užíva, má ho oplotený a nie je možné odpredať predmetný pozemok inému žiadateľovi, nakoľko by sa zamedzil vstup na jeho vlastný pozemok.

Starosta obce predložil **nový návrh** na odpredaj pozemku, a to časť parcely KN – E č. 4660/2 ostané plochy o výmere 208 m<sup>2</sup>. Geometrickým plánom č. 23/2009 vyhotoveným Ing. Jánom Kolumberom geodetom, úradne overeným 27.05.2009 Ing. Jozefom Derevjaniikom, bol od parcely č. KN – E 4660/2 o výmere 687 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 3558 v k.ú. Nová Ľubovňa, odčlenený diel 2 o výmere 208 m<sup>2</sup>, ktorý je v návrhu na odpredaj, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup> p. Jozefovi Vilčekovi, bytom Nová Ľubovňa č. 320.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o pozemok, ktorý žiadateľ dlhodobo užíva, má ho oplotený a nie je možné odpredať predmetný pozemok inému žiadateľovi, nakoľko by sa zamedzil vstup na jeho vlastný pozemok.

Náklady spojené s návrhom na vklad hradí kupujúci.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu :

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** predaj pozemku, a to časť parcely KN – E č. 4660/2 ostané plochy o výmere 208 m<sup>2</sup>. Geometrickým plánom č. 23/2009 vyhotoveným Ing. Jánom Kolumberom geodetom, úradne overeným 27.05.2009 Ing. Jozefom Derevjanikom, bol od parcely č. KN – E 4660/2 o výmere 687 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 3558 v k.ú. Nová Ľubovňa, oddelený diel 2 o výmere 208 m<sup>2</sup>, ktorý je v návrhu na odpredaj, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup> p. Jozefovi Vilčekovi, bytom Nová Ľubovňa č. 320.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o pozemok, ktorý žiadateľ dlhodobo užíva, má ho oplotený a nie je možné odpredať predmetný pozemok inému žiadateľovi, nakoľko by sa zamedzil vstup na jeho vlastný pozemok.

#### **16. Prerokovanie licenčnej zmluvy na vydanie diela knihy – Novoľubovniansky goralský nárečový slovník**

Návrh Licenčnej zmluvy na vydanie diela, ktorá tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce.

Starosta obce podal informáciu, že právny zástupca obce pripravil návrh licenčnej zmluvy na vydanie diela (v zmysle § 47 zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon) knihy – Novoľubovniansky goralský nárečový slovník, medzi Obcou Nová Ľubovňa a autorkou diela p. Darinou Jeleňovou.

Pán starosta k uvedenému bodu otvoril rozpravu :

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu :

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** Licenčnú zmluvu na vydanie diela ( v zmysle § 47 zákona č. 618/2003 Z. z. Autorský zákon) knihy – Novoľubovniansky goralský nárečový slovník, medzi Obcou Nová Ľubovňa a autorkou diela p. Darinou Jeleňovou.

#### **17. Prejednanie žiadosti p. Ing. Jozefa Arendáča – AREKO, Nová Ľubovňa č. 541 o prenájom nebytových priestorov súp. č. 669 ( pravá strana)**

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 28.03.2013 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce. Ing. Jozef Arendáč – AREKO, bytom Nová Ľubovňa č. 541 v žiadosti uvádza, že má záujem o prenájom časti nebytových priestorov vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa súp. č. 669 na parcele KN – C 247/2 (pravá strana).

Ďalej v žiadosti uvádza, že uvedený priestor bude využívaný na kozmetické služby, tak ako pri poslednom nájomcovi. Priestor je stavebne upravený a prevádzka je schválená aj Regionálnym úradom verejného zdravotníctva v Starej Ľubovni. Tento priestor má záujem prenajať od 01.05.2013 na dobu min. 18 mesiacov, resp. na neurčito.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** prenájom časti nebytových priestorov súp. č. 669 na č. parcely C-KN 247/2 (pravá strana), za účelom prevádzky kozmetických služieb Ing. Jozefovi Arendáčovi – AREKO, bytom Nová Ľubovňa č. 541.

**18. Na základe predloženia žiadosti p. Martina Konkol'a, bytom Nová Ľubovňa č. 392 o ukončenie nájmu nebytových priestorov objektu pohostinstva Glóbus, súp. č. 395 - prejednanie novej žiadosti na prenájom uvedeného objektu, ktorú predložil p. Ján Žid, bytom Nová Ľubovňa č. 296**

Dňa 21.03.2013 p. Martin Konkol' , bytom Nová Ľubovňa č. 392 doručil na obecný úrad žiadosť o ukončenie nájmu časti nebytových priestorov v budove súp. č. 395 – pohostinstva Glóbus.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** žiadosť p. Martina Konkol'a, bytom Nová Ľubovňa č. 392 o ukončenie nájmu nebytových priestorov objektu pohostinstva Glóbus.

Žiadosť p. Jána Žida, bytom Nová Ľubovňa č. 296, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 21.03.2013 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce. Pán Ján Žid, bytom Nová Ľubovňa č. 296 v žiadosti uvádza, že má záujem o prenájom časti nebytových priestorov vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa súp. č. 395 na parcele č. C-KN 137 – pohostinstvo Glóbus. Ďalej v žiadosti uvádza, že uvedený priestor bude využívaný tak ako doteraz na reštauračné a pohostinské služby.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** prenájom časti nebytových priestorov súp. č. 395 na č. parcely C-KN 137 – pohostinstva Glóbus, za účelom prevádzky reštauračných a pohostinských služieb p. Jánovi Židovi, bytom Nová Ľubovňa č. 296.

**19. Prejednanie žiadosti spol. LUSPEK s.r.o., Námestie Sv. Mikuláša č. 5 Stará Ľubovňa o prenájom nebytových priestorov za účelom zriadenia predajne čerstvého pečiva**

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 26.02.2013 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce. LUSPEK, s.r.o., Námestie Sv. Mikuláša 5 Stará Ľubovňa, zastúpená PhDr. Miroslavom Reľovským, konateľom spoločnosti v žiadosti uvádza, že má záujem o prenájom nebytových priestorov v našej obci za účelom zriadenia predajne čerstvého pečiva o rozlohe cca 50 m<sup>2</sup>.

Starosta obce informoval obecné zastupiteľstvo, že obec tohto času nemá k dispozícii voľné nebytové priestory určené na prenájom.

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu neschválenia žiadosti o prenájom priestorov:

Za:8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **neschválilo** žiadosť spol. LUSPEK s.r.o., Námestie Sv. Mikuláša č.5 Stará Ľubovňa, nakoľko obec nemá k dispozícii voľné nebytové priestory určené na prenájom.

**20. Prejednanie žiadosti p. Milana Reľovského a manž. Viery rod. Židovej, bytom Nová Ľubovňa č. 359 o prenájom pozemku**

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 22.02.2013 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce. P. Milan Reľovský a manželka Viera rod. Židová, bytom Nová Ľubovňa č. 359 v žiadosti uvádzajú, že majú záujem o prenájom susediaceho pozemku KN-C č. 5 ( 326 m<sup>2</sup> ), ktorý žiadali od obce odkúpiť a obecné zastupiteľstvo ich žiadosť neschválilo. Prenájom žiadajú min. na 10 rokov vzhľadom na vynaložené úsilie a finančné prostriedky na jeho úpravu a oplotenie.

Pán starosta k uvedenému bodu programu otvoril rozpravu :

Stanislav Turlík, starosta obce navrhol uložiť komisii výstavby a verejného poriadku zvolať stretnutie so žiadateľmi a predložiť obecnému zastupiteľstvu stanovisko. Poslanci tento návrh podporili.

Obecné zastupiteľstvo **ukladá** Komisii výstavby a verejného poriadku zvolať stretnutie s p. Milanom Reľovským a manž. Vierou rod. Židovou, bytom Nová Ľubovňa č. 359 a predložiť obecnému zastupiteľstvu stanovisko.

## 21. Prejednanie žiadosti Mesta Košice o poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí

Žiadosť, ktorá bola doručená na obecný úrad dňa 04.03.2013 a tvorí prílohu tejto zápisnice, predkladá Stanislav Turlík, starosta obce. Mesto Košice v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na záujmové vzdelávanie pre deti navštevujúce CVČ v Košiciach uvádza, že v zmysle zákona č. 325/2012 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, obec dostáva finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí podľa počtu obyvateľov s trvalým pobytom na území obce. Prílohou žiadosti je zoznam detí, kde za obec Nová Ľubovňa je uvedené jedno dieťa.

Pán starosta k uvedenému bodu programu otvoril rozpravu:

Stanislav Turlík, starosta obce navrhol (tak ako v prípade CVČ Stará Ľubovňa) príspevok v sume 65 € na žiaka/ rok 2013

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Za:8

Proti:0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí pre CVČ v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Košice s trvalým pobytom v obci Nová Ľubovňa v sume 65 € na žiaka/rok 2013.

## 22. Rôzne :

### a) Oznámenie Mesta Stará Ľubovňa vo veci záujmového vzdelávania detí v centre voľného času

Oznámenie Mesta Stará Ľubovňa vo veci záujmového vzdelávania detí v centre voľného času, ktoré bolo doručené obci na vedomie dňa 14.03.2013 predkladá Stanislav Turlík, starosta obce. V liste Mesto Stará Ľubovňa oznamuje Centru voľného času v Starej Ľubovni, že pri nesplnení finančných podmienok ukončí záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území obce Nová Ľubovňa 01.04.2013.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** Oznámenie Mesta Stará Ľubovňa pre CVČ Stará Ľubovňa ohľadom záujmového vzdelávania detí.



**b) Ponuka na spoluprácu pri dodávke elektrickej energie a plynu - Komunál Energy s.r.o., M. R. Štefánika 3570/129, Žilina**

Stanislav Turlík, starosta obce predložil poslancom cenovú ponuku spoločnosti Komunál Energy s.r.o. dodávateľa elektrickej energie a plynu. Spoločnosť obci ponúka nižšie ceny elektriny a hlavne plynu na budúci rok.

Starosta obce k uvedenému bodu otvoril rozpravu:

Ing. Jozef Kmeč, poslanec obce navrhol požiadať ponuky aj od iných dodávateľov. Starosta obce sa s návrhom stotožnil a poslanci obce podporili tento návrh.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** ponuku na spoluprácu pri dodávke elektrickej energie a plynu.

**c) Prerokovanie platových podmienok starostu v zmysle § 4 ods. 4 zákona 253/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov**

Starosta obce poveril rokovaním tohto bodu programu Ing. Júliu Boďovú, zástupkyňu starostu obce.

Ing. Júlia Boďová informovala, že podľa zákona 253/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov sa musí plat starostu aspoň raz ročne prerokovať. V plate starostu dôjde k úprave len z titulu zmeny priemernej mesačnej mzdy v národnom hospodárstve k 01.01.2013.

Návrh platu starostu na rok 2013

1. V zmysle ust. § 8a zákona č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov a s poukazom na ust. § 11 ods. 4 písm. i) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov obecné zastupiteľstvo určuje plat starostu, a to podľa ust. § 3 ods. 1:

$$\boxed{\text{priemerná mzda}} \times \boxed{\text{násobok (podľa počtu obyv.)}} = \boxed{\text{plat zaokrúhlený na celé euro hore}}$$

805 x 1,98 = 1593,90 € **plat 1594 €**

2. Obecné zastupiteľstvo podľa ods. 2 § 4 zákona č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov môže plat (určený podľa § 3 ods. 1) zvýšiť až o 70 %.

Doterajšia výška : 70 %

Nový návrh: **70 %** v sume **1116 €**

**Plat podľa § 3 ods. 1 a podľa § 4 ods. 2 zák. č. 253/1994 Z. z. spolu 2710 €**

K návrhu neboli predložené iné návrhy

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Za: 6

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Poslanci Štefan Barlík a Vladimír Repka nehlasovali.

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** plat starostu obce Nová Ľubovňa Stanislava Turlíka s účinnosťou od 01.01.2013

a) podľa § 3 ods. 1 zák. č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov **v sume 1594 €**

b) podľa § 4 ods. 2 zák. č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov

zvýšený o 70 % , t. j. **v sume 1116 €**

**Plat podľa § 3 ods. 1 a podľa § 4 ods. 2 zák. č. 253/1994 Z. z. spolu 2710 €**

**d) Návrh na zriadenie komisie vo veci obstarávania pre výber zhotoviteľa k projektu „ Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“**

Stanislav Turlík, starosta obce, predložil návrh na zriadenie komisie na otváranie ponúk, na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní a na vyhodnotenie ponúk zákazky k realizácii projektu **„Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“**

- predseda komisie – Stanislav Turlík, starosta obce
- člen komisie – Ing. Vladimír Margetaj, INPRO POPRAD, s.r.o.
- člen komisie – Peter Pečarka, poslanec obce

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Za: 8

Proti:0

Zdržalo sa:0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** komisiu na otváranie ponúk, na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní a na vyhodnotenie ponúk zákazky k realizácii projektu **„ Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa“**

- predseda komisie – Stanislav Turlík, starosta obce

- člen komisie – Ing. Vladimír Margetaj, INPRO POPRAD, s.r.o.
- člen komisie – Peter Pečarka, poslanec obce

**e) Memorandum o spolupráci medzi Obcou Nová Ľubovňa a Inštitútom hokejových štúdií, o. z. Spišská Nová Ves**

Stanislav Turlík, starosta obce informoval o uzatvorení Memoranda o spolupráci medzi Obcou Nová Ľubovňa a Inštitútom hokejových štúdií, o. z. Spišská Nová Ves.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie** uzatvorenie Memoranda o spolupráci medzi Obcou Nová Ľubovňa a Inštitútom hokejových štúdií, o. z. Spišská Nová Ves

**23. Diskusia**

Stanislav Turlík, starosta obce podal informáciu o:

- Slávnosti sv. Floriána, ktorá sa uskutoční dňa 5. mája 2013
- brigáde dôchodcov, ktorá sa uskutoční dňa 29.04.2013 v lokalite cintorína a Domu nádeje v Novej Ľubovni
- vyčistení lokality okolo prameňa v Novoľubovnianskych kúpeľoch
- kontrole z úradu životného prostredia
- blížiacom sa odpuste, pričom vyzval poslancov, aby boli nápomocní pri voľbe programu

Pavol Sás, poslanec obce upozornil na vysypané piloviny pri vstupe do obce.

**24. Návrh na uznesenie**

Predkladá: Ivan Vojčák, poslanec obce a overovateľ zápisnice

K návrhu neboli vznesené iné návrhy.

Hlasovanie za schválenie návrhu na uznesenie:

Za: 8

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** Uznesenie zo zasadnutia obecného zastupiteľstva č. 2/2013 zo dňa 26.04.2013. Uznesenie č. 2/2013 tvorí písomnú prílohu zápisnice.

## 25. Záver

Nakoľko bol program zasadnutia obecného zastupiteľstva vyčerpaný, Stanislav Turlík, starosta obce, poďakoval prítomným za účasť a zasadnutie obecného zastupiteľstva vyhlásil za ukončené.

Overovatelia zápisnice:

Ivan Vojčák .....

Vladimír Repka .....

Zapisovateľ: Bc. Anna Smoroňová

Stanislav Turlík  
starosta obce

**UZNESENIE č. 2/2013**  
**zo zasadnutia obecného zastupiteľstva,**  
**zo dňa 26.04.2013**

Obecné zastupiteľstvo na svojom zasadnutí :

**A: BERIE NA VEDOMIE**

1. Správu nezávislého audítora o overení účtovnej závierky za rok 2012.
2. Stanovisko hlavného kontrolóra obce k návrhu záverečného účtu za rok 2012.
3. Stanovisko komisie financií a správy obecného majetku k návrhu záverečného účtu za rok 2012.
4. Správu Centrálnej inventarizačnej komisie o inventarizácii majetku obce k 31.12.2012.
5. Záznam o výsledku následnej kontroly hlavného kontrolóra Obce Nová Ľubovňa na Obecnom úrade v Novej Ľubovni a to finančných prostriedkov na bežných, úverových účtoch a finančných zábezpekách za rok 2012 a ku dňu previerky v roku 2013.
6. Žiadosť p. Martina Konkofa, bytom Nová Ľubovňa č. 392 o ukončenie nájmu časti nebytových priestorov v budove súp. č. 395 – pohostinstva Glóbus.
7. Oznámenie Mesta Stará Ľubovňa pre CVC Stará Ľubovňa ohľadom záujmového vzdelávania detí
8. Ponuku Energy s.r.o., M. R. Štefánika 3570/129, Žilina na spoluprácu pri dodávke elektrickej energie a plynu.
9. Memorandum o spolupráci medzi Obcou Nová Ľubovňa a Inštitútom hokejových štúdií, o. z. Spišská Nová Ves

**B: SCHVAĽUJE**

1. Program zasadnutia
2. Záverečný účet obce Nová Ľubovňa za rok 2012 s výrokom: „ súhlas s celoročným hospodárením bez výhrad “.
3. Zmenu rozpočtu na rok 2013 rozpočtovým opatrením č. 1/2013.
4.
  - a) predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy ROP-4.1a-2013/01 ROP za účelom realizácie projektu „*Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa*“, ktorého ciele sú v súlade s platným Územným plánom obce a platným Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja obce;
  - b) zabezpečenie realizácie projektu obcou po schválení žiadosti o NFP;

- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov na projekt t.j. vo výške 26 813,41 €.
5. Komisiu pre obstarávanie zmeny a doplnku č. 1 Územného plánu obce Nová Ľubovňa v zložení: Pavol Sás, Peter Pečarka a Ing. Jozef Kmeč.
  6. Jednohlasne zámer predaja pozemkov, a to parcely KN – C č. 1803/3 zastavané plochy o výmere 408 m<sup>2</sup> a parcely KN-C č. 1803/4 zastavané plochy o výmere 11 m<sup>2</sup> zapísanej na LV 2019 v k.ú. Nová Ľubovňa, ktorá je vo vlastníctve Obce Nová Ľubovňa, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 0,60 € /m<sup>2</sup> Urbariátu, pozemkovému spoločenstvu vlastníkov Nová Ľubovňa, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o parcely, ktoré Urbariát, pozemkové spoločenstvo vlastníkov v Novej Ľubovni odpredal Obci Nová Ľubovňa v r. 2010 za účelom prípravy realizácie projektu „Separovaného zberu komunálneho odpadu“ za symbolickú cenu 1,- €. Nakoľko projekt obci nebol schválený a teda nedošlo k jeho realizácii, Urbariát, pozemkové spoločenstvo vlastníkov v Novej Ľubovni požaduje ich znovu odkúpenie.

7. Predaj pozemku, a to časť parcely KN – E č. 4660/2 ostané plochy o výmere 208 m<sup>2</sup>. Geometrickým plánom č. 23/2009 vyhotoveným Ing. Jánom Kolumberom geodetom, úradne overeným 27.05.2009 Ing. Jozefom Derevjanikom, bol od parcely č. KN – E 4660/2 o výmere 687 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 3558 v k.ú. Nová Ľubovňa, odčlenený diel 2 o výmere 208 m<sup>2</sup>, ktorý je v návrhu na odpredaj, podľa § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup> p. Jozefovi Vilčekovi, bytom Nová Ľubovňa č. 320.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o pozemok, ktorý žiadateľ dlhodobo užíva, má ho oplotený a nie je možné odpredať predmetný pozemok inému žiadateľovi, nakoľko by sa zamedzil vstup na jeho vlastný pozemok.

8. Licenčnú zmluvu na vydanie diela (v zmysle § 47 zákona č. 618/2003 Z. z. Autorský zákon) knihy – Novolubovniansky goralský nárečový slovník, medzi Obcou Nová Ľubovňa a autorkou diela p. Darinou Jeleňovovu.
9. Prenájom časti nebytových priestorov súp. č. 669 na č. parcely C-KN 247/2 (pravá strana), za účelom prevádzky kozmetických služieb Ing. Jozefovi Arendáčovi – AREKO, bytom Nová Ľubovňa č. 541.
10. Prenájom časti nebytových priestorov súp. č. 395 na č. parcely C-KN 137 – pohostinstva Glóbus, za účelom prevádzky reštauračných a pohostinských služieb p. Jánovi Židovi, bytom Nová Ľubovňa č. 296.
11. Poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí pre CVC v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Košice s trvalým pobytom v obci Nová Ľubovňa v sume 65 € na žiaka/rok 2013.

**12.** Plat starostu obce Nová Ľubovňa Stanislava Turlíka s účinnosťou od 01.01.2013

- a) podľa § 3 ods. 1 zák. č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov  
**v sume 1594 €**
- b) podľa § 4 ods. 2 zák. č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov zvýšený o 70 % , t. j. **v sume 1116 €**

**Plat podľa § 3 ods. 1 a podľa § 4 ods. 2 zák. č. 253/1994 Z. z. spolu 2710 €**

**13.** Komisiu na otváranie ponúk, na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní a na vyhodnotenie ponúk zákazky k realizácii projektu „**Obnova infraštruktúry po povodniach – obec Nová Ľubovňa, 1. Etapa**“

- predseda komisie - Stanislav Turlík, starosta obce
- člen komisie - Ing. Vladimír Margetaj, INPRO POPRAD, s.r.o.
- člen komisie - Peter Pečarka, poslanec obce

## **C: SÚHLASÍ**

1. So začatím prác obstarávania zmeny a doplnku č. 1 Územného plánu obce Nová Ľubovňa.

## **D: NESCHVAĽUJE**

1. Žiadosť spol. LUSPEK s.r.o., Námestie Sv. Mikuláša č. 5 Stará Ľubovňa, nakoľko obec nemá k dispozícii voľné nebytové priestory na prenájom.

## **E: UKLADÁ**

1. Komisii výstavby a verejného poriadku zvolať stretnutie s p. Vincentom Folvarčíkom, bytom Nová Ľubovňa č. 621 a predložiť obecnému zastupiteľstvu stanovisko.
2. Komisii výstavby a verejného poriadku zvolať stretnutie s p. Milanom Reľovským a manž. Vierou rod. Židovou, bytom Nová Ľubovňa č. 359 a predložiť obecnému zastupiteľstvu stanovisko.

## **F: RUŠÍ**

1. Predaj pozemku, a to časť parcely KN – E č. 4660/2 ostané plochy o výmere 208 m<sup>2</sup>. Geometrickým plánom č. 23/2009 vyhotoveným Ing. Jánom Kolumberom

geodetom, úradne overeným 27.05.2009 Ing. Jozefom Derevjaničom, bol od parcely č. KN – E 4660/2 o výmere 687 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 3558 v k.ú. Nová Ľubovňa, odčlenený diel 2 o výmere 208 m<sup>2</sup>, ktorý je v návrhu na odpredaj, podľa §9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v cene 2,32 €/1 m<sup>2</sup> p. Jozefovi Vilčekovi a manželke p. Márii Vilčekovej, bytom Nová Ľubovňa č. 320.

Dôvod hodný osobitného zreteľa:

Ide o pozemok, ktorý žiadateľ dlhodobo užíva, má ho oplotený a nie je možné odpredať predmetný pozemok inému žiadateľovi, nakoľko by sa zamedzil vstup na jeho vlastný pozemok.

Overovatelia zápisnice:      Ivan Vojčák      .....  
   Vladimír Repka      .....

V Novej Ľubovni dňa 26.04.2013

Zapisovateľ: Bc. Anna Smoroňová

Stanislav Turlík  
starosta obce